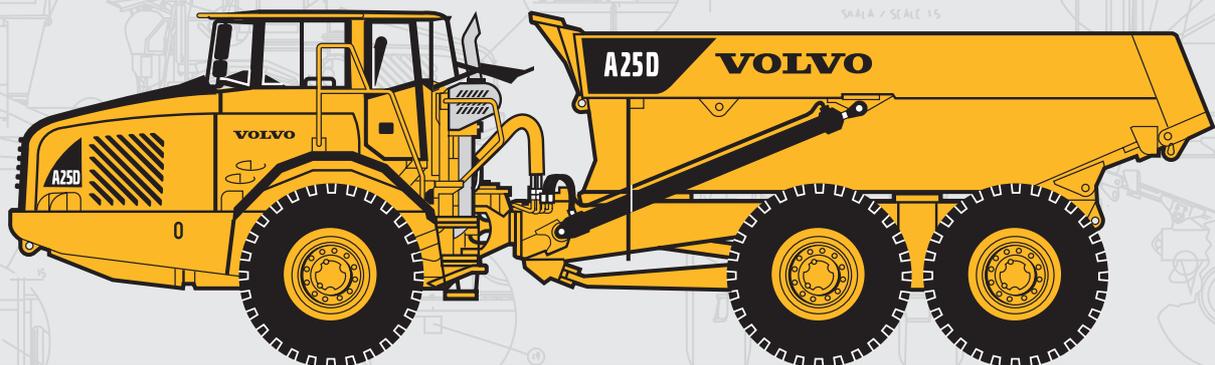


KNICKGELENKTER VOLVO-DUMPER

A25D/A30D

LOW PROFILE VERSION



- **Motorleistung:**
A25D:
SAE J1995, brutto 228 kW (310 PS)
SAE J1349, netto 227 kW (309 PS)
A30D:
SAE J1995, brutto 242 kW (329 PS)
SAE J1349, netto 241 kW (328 PS)
- **Muldeninhalt, gehäuft:**
A25D: 15,0 m³
A30D: 17,5 m³
- **Nutzlast:**
A25D: 24,0 t
A30D: 28,0 t
- **Volvo-Kabine** – konzipiert für gute Sicht, Ergonomie und guten Komfort. Niedrige Kabinenausführung für Untertagebetrieb.
- **Geringere Wartungszeiten** ohne tägliche oder wöchentliche Abschmierung.
- **Elektronisches Fahrer-kommunikationssystem**
- **Volvo-Hochleistungs-Niederemissionsmotor**, Direkteinspritzung, elektronisch gesteuert, Turbolader und Intercooler.
- **Vollautomatisches Planeten-getriebe**, elektronisch gesteuert.
- **Hydraulischer Retarder**, im Getriebe integriert.
- **Verteilergetriebe mit Differentiallängssperre**
- **100%ig schlüssige Differential-sperren** in allen Antriebsachsen sowie in der Längsachse.
- **Vorderachse mit 3-Punkt-Aufhängung**
- **Volvo-Tandmachse**, unabhängig schwingende Achsen und hohe Bodenfreiheit.
- **Niedrige Muldenausführung** für Untertagebetrieb
- **Volvo Be- und Entladebremse**

VOLVO

Ausstattung des A25D – A30D Low profile version

Service

Das computergestützte Informationssystem überwacht alle Flüssigkeitsstände und minimiert so tägliche und wöchentliche Wartungszeiten. Der nächste Service und der Zustand wichtiger Fahrzeugsysteme werden dem Fahrer auf einem Display auf der Instrumentenkonsole angezeigt.

Servicefreundlichkeit: Abklappbarer Frontgrill mit Serviceleiter zur Filterbank, montiert vor dem Motor. Große, um 90° öffnende Haube, damit gesamter Motor zugänglich. Ablaßschläuche und ausklappbarer Kühler für einfache Reinigung.

Füllmengen

Kurbelgehäuse.....	38 l
Kraftstofftank	400 l
Kühlsystem	71 l
Getriebe, gesamt	41 l
Verteilergetriebe	8,5 l
Achsen, vorne/hinten	33 l
Erste Tandemachse	34 l
Hydrauliksystem.....	175 l

Motor

Volvo-Reihen-6-Zylinder-Dieselmotor, elektronisch gesteuerte Direkteinspritzung, Turbolader, Intercooler, Niederemissionsausführung, mit nassen austauschbaren Zylinderlaufbuchsen.

Gebläse: Hydraulisch angetriebenes, thermostatgesteuertes Kühlgebläse mit variabler Drehzahl, Leistungsaufnahme nur wenn erforderlich.

Motorbremse: Abgasbremse.

A25D

Fabrikat, Modell.....	Volvo D10BACE2*
Fabrikat, Modell	Volvo D10BADE2**
Max. Leistung bei	33,3 U/s (2 000 U/min)
SAE J1995 brutto.....	228 kW (310 PS)
Max. Leistung	
Schwungrad bei.....	33,3 U/s (2 000 U/min)
SAE J1349 netto, DIN 6271***	227 kW (309 PS)
Max. Drehmoment bei	22,5 U/s (1 350 U/min)
SAE J1995 brutto	1 375 Nm
SAE J1349 netto, DIN 6271***	1 365 Nm
Gesamthubraum	9,6 l

Bei max. Lüfterdrehzahl ergeben sich 214 kW (291 PS) bzw. 1 276 Nm, entsprechend der DIN 70020.

A30D

Fabrikat, Modell.....	Volvo D10BAAE2*
Fabrikat, Modell	Volvo D10BABE2**
Max. Leistung bei.....	33,3 U/s (2 000 U/min)
SAE J1995 brutto	242 kW (329 PS)
Max. Leistung	
Schwungrad bei.....	33,3 U/s (2 000 U/min)
SAE J1349 netto, DIN 6271***	241 kW (328 PS)
Max. Drehmoment bei	22,5 U/s (1 350 U/min)
SAE J1995 brutto	1 420 Nm
SAE J1349 netto, DIN 6271***	1 410 Nm
Gesamthubraum	9,6 l

Bei max. Lüfterdrehzahl ergeben sich 228 kW (310 PS) bzw. 1 321 Nm, entsprechend der DIN 70020.

*) Entspricht US (EPA) Stufe 2, California (CARB) Stufe 2 und EU-Abgasvorschriften Stufe 2.

**) Entspricht EU-Abgasvorschriften Stufe 2.

***) mit Lüfter auf Normaldrehzahl.

Elektrische Anlage

Alle Kabel, Stecker und Stifte sind gekennzeichnet. Die Kabel sind in Kunststoffschutzrohren verlegt und am Hauptrahmen gesichert. Halogenleuchten. Für Sonderausstattung vorverlegte Kabel. Anschlüsse nach Schutzart IP 67, wo erforderlich.

Spannung	24 V
Batteriekapazität	2x170 Ah
Drehstromgenerator.....	1,54 kW (55 A)
Anlassermotor	6,6 kW (9 PS)

Antriebsstrang

Volvo-Bauteile, besonders abgestimmt auf Dumpereinsätze.

Drehmomentwandler: Einstufig mit Freilauf und Wandlerüberbrückung in allen Gängen.

Getriebe: Vollautomatisches Planetengetriebe mit sechs Vorwärts- und zwei Rückwärtsgängen. Integrierter Retarder.

Verteilergetriebe: Konstruktion Volvo. Einstufig.

Achsen: Konstruktion Volvo. Alle Achsen mit schwimmend gelagerten Achswellen mit Planetenvorgelege.

Differentialsperren: Eine Differentiallängssperre und drei Differentialquersperren. Alle 100% schlüssig, während der Fahrt vom Fahrer wählbar.

Antriebskombinationen: 6x4 oder 6x6 Antrieb, während der Fahrt zuschaltbar.

	A25D	A30D
Drehmomentwandler	2,37:1	2,37:1
Lastschaltgetriebe, Volvo ..PT 1560	PT 1560	PT 1560
Verteilergetriebe	IL 1	IL 1
Achsen, Volvo	AH 56	AH 64

Geschwindigkeiten:

Vorwärts	
1	8 km/h
2	12 km/h
3	22 km/h
4	31 km/h
5	40 km/h
6	53 km/h
Rückwärts	
1	8 km/h
2	13 km/h

Bremsanlage

Zweikreis-Bremsanlage mit druckluft-hydraulisch betätigten Scheibenbremsen nach ISO 3450 und SAE J1473 bei Gesamtgewicht.

Betriebsbremsen: Trockene Scheibenbremsen an allen Rädern.

Zwei Bremskreise: Je einer für Vorderachse und für Tandemachse.

Feststellbremse: Mit Federkraft angesetzte Scheibenbremse auf der Kardanwelle, hält beladene Maschine bis zu einem Gefälle von 18%. Bei angesetzter Feststellbremse ist die Differentiallängssperre aktiviert.

Kompressor: Von Motor über Zahnrad angetrieben.

Retarder: Hydraulisch, stufenlos, in Getriebe integriert. Gesamtverzögerungsleistung enthält Getrieberearder und Abgasbremse, siehe Grafik.

Lenkanlage

Hydromechanische selbstausgleichende Knicklenkung für sicheren und schnellen Transport. Schnellansprechende, leichtgängige Lenkung mit 3,4 Umdrehungen von Anschlag zu Anschlag zum effizienten Manövrieren bei geringer Geschwindigkeit.

Zylinder: Zwei doppeltwirkende Zylinder.
Zusatzlenkung: Entspricht ISO 5010 bei vollem Maschinengewicht.

Einschlagwinkel: ±45°

Aufhängung

Exklusive wartungsfreie Volvo-3-Punkt-Aufhängung ermöglicht unabhängige Radbewegungen und somit vorbildliche Geländegängigkeit.

Vorderachse: Beidseits ein Gummihohlelement, Stabilisator und zwei Stoßdämpfer auf jeder Seite.

Tandemachse: Volvos Gelände-Doppelachsaggregat erlaubt individuelle Bewegung der Achsen. Großer Achsenhub hält die Mulde ausgeglichen und verhindert Materialverluste.

Kabine

Volvo-Kabine, konzipiert für gute Sicht, Ergonomie und hohen Komfort. Weite schwellenfreie Türöffnung und ergonomischer Einstieg. Isolierende Gummi-silentblöcke zur Vibrations-dämpfung. Höhenverstell- und neigbares Lenkrad. Deckenkonsole für Radio und Stauraum. Fahrer-Kommunikationssystem an Armaturenbrett, Getränkehalter.

Untertageversion: Niedrige Kabinenausführung, dadurch niedrigere Gesamthöhe der Maschine

Standard: ROPS/FOPS getestet und abgenommen. Zutreffende Normen (ISO 3471, SAE J1040) //(ISO 3449, SAE J231).

Heizung und Lüftung: Gefilterte Frischluft, 4stufiges Gebläse und Druckkabine für stets saubere Innenluft. Mehrstufige Luftauslässe und separate Defrosterdüsen für alle Fenster.

Fahrersitz: Einstellbarer Fahrersitz mit nicht entflammablem Polster. Sitzgurt mit Aufrollautomatik.

Geräuschpegel innen, ISO 6396 74 dB (A)

Hydraulikanlage

Lastabhängige Verstellpumpen nehmen nur bei Bedarf Leistung auf.

Pumpen: Vier motorangetriebene Pumpen, montiert am Schwungradabtrieb. Eine radabhängige Pumpe für Zusatzlenkung, montiert an Verteilergetriebe.

Filtrierung: Ein Glasfaserfilter mit Magnetkernen.

Leistung je Pumpe:

Motorangetrieben.....	140 l/min
radabhängiger Antrieb	142 l/min
bei Drehzahl	52,5 U/s (3 150 U/min)
Betriebsdruck.....	25 MPa

Gewichte			Bodendruck				Nutzlast		
Einsatzgewicht inkl. Flüssigkeiten und Fahrer.			Bei 15% Einsinktiefe mit den oben angegebenen Gewichten.				Muldeninhalt gemäß SAE 2:1		
	A25D	A30D		A25D	A30D			A25D	A30D
Reifen	23,5R25 650/65R25	750/65R25	Reifen	23,5R25 650/65R25	750/65R25	23,5R25			
Einsatzgewicht unbeladen			Unbeladen				Std-Mulde		
Vorne	12 160 kg	12 500 kg	Vorne	123 kPa	101 kPa	127 kPa	Nutzlast	24 000 kg	28 000 kg
Hinten	9 400 kg	10 560 kg	Hinten	48 kPa	43 kPa	54 kPa	Mulde gestrichen	11,7 m ³	13,6 m ³
Insgesamt	21 560 kg	23 060 kg	Beladen				Mulde gehäuft	15,0 m ³	17,5 m ³
Nutzlast	24 000 kg	28 000 kg		Vorne	144 kPa	121 kPa	152 kPa	Mit unterer Heckklappe	
Gesamtgewicht			Hinten	159 kPa	146 kPa	183 kPa	Mulde gestrichen	12,0 m ³	13,8 m ³
Vorne	14 140 kg	14 990 kg					Mulde gehäuft	15,3 m ³	18,0 m ³
Hinten	31 420 kg	36 070 kg					Mit oberer Heckklappe		
Insgesamt	45 560 kg	51 060 kg					Mulde gestrichen	12,1 m ³	14,0 m ³
							Mulde gehäuft	15,6 m ³	18,1 m ³
							Mit oberer und unterer Heckklappe		
							Mulde gestrichen	12,1 m ³	--
							Mulde gehäuft	15,6 m ³	--



Mulde und Kippsystem

Low profile version: Niedrige Muldenausführung für Untertagebetrieb.

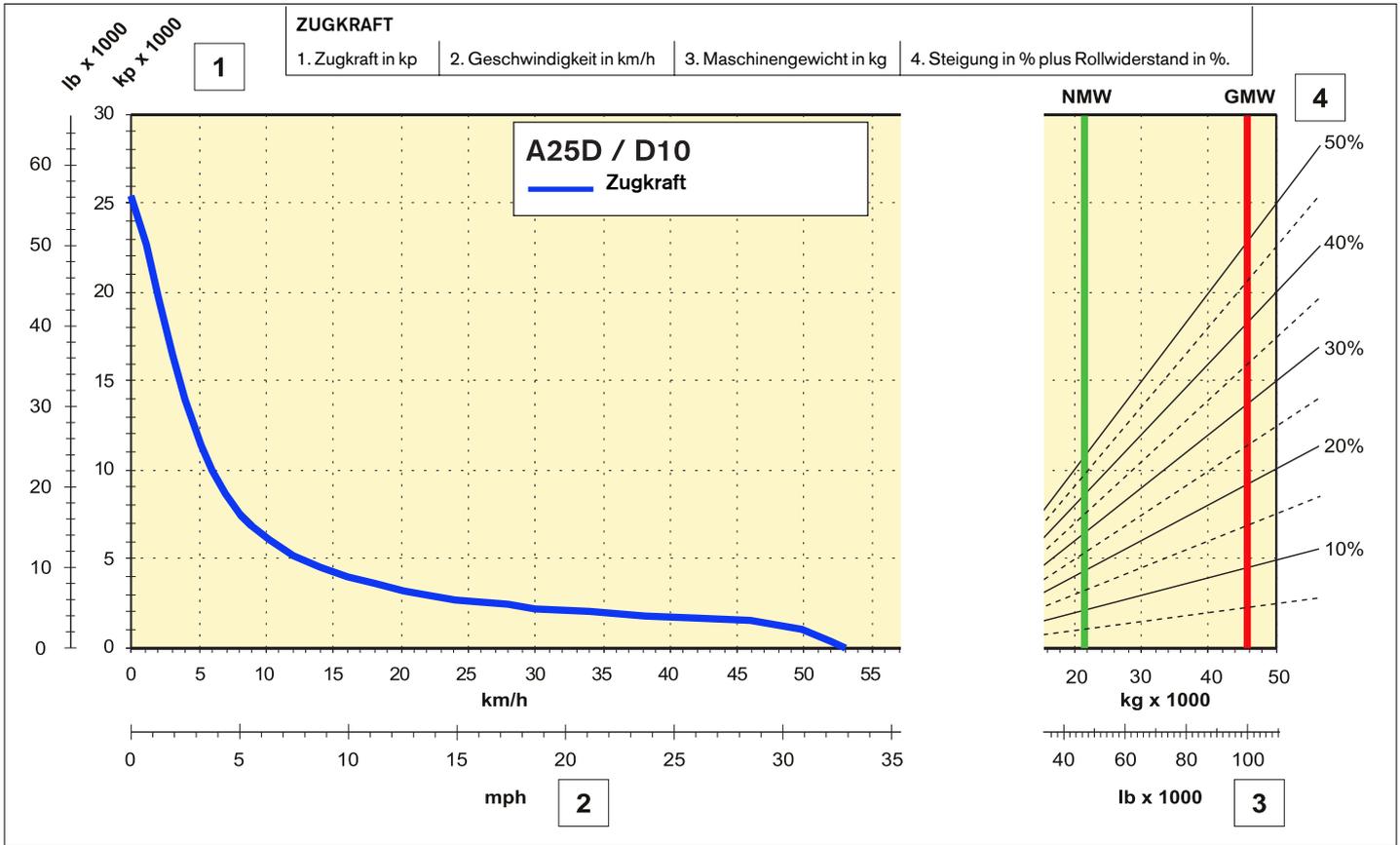
Be- und Entladebremse: Bei laufendem Motor werden Betriebsbremsen der Doppelachsen angesetzt und Getriebe auf Neutral geschaltet.

Mulde: Vergüteter Stahl mit hoher Schlagfestigkeit.

Front	8 mm
Seiten	12 mm
Boden	14 mm
Rutsche	14 mm
Streckgrenze	900 N/mm ²
Bruchgrenze	1 250 N/mm ²
Härte, min	360 HB

Zylinder: Zwei einstufige Zylinder, doppeltwirkend.

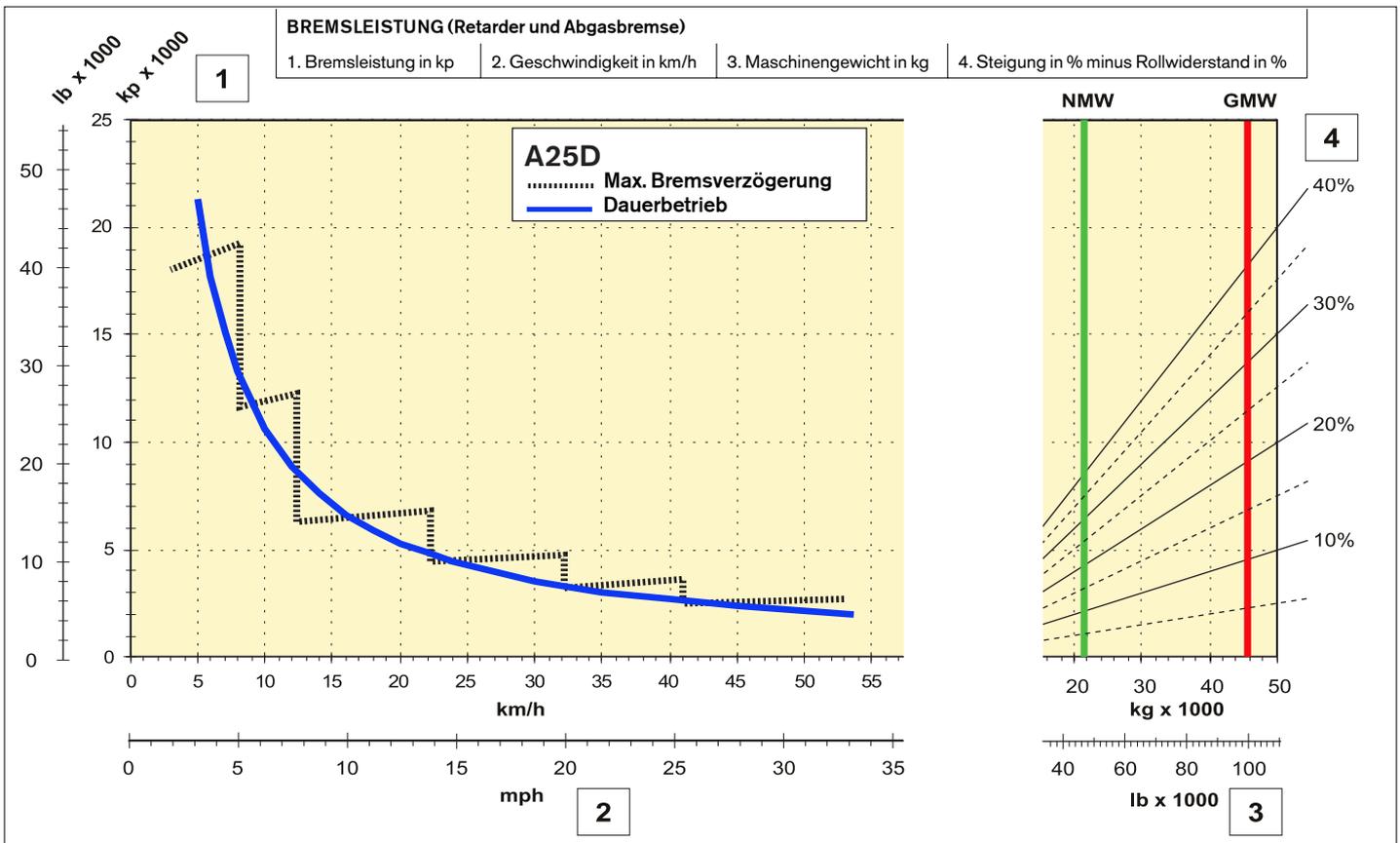
	A25D	A30D
Kippwinkel	74°	70°
Kippzeit, beladen	12 s	12 s
Senkzeit	9 s	9 s

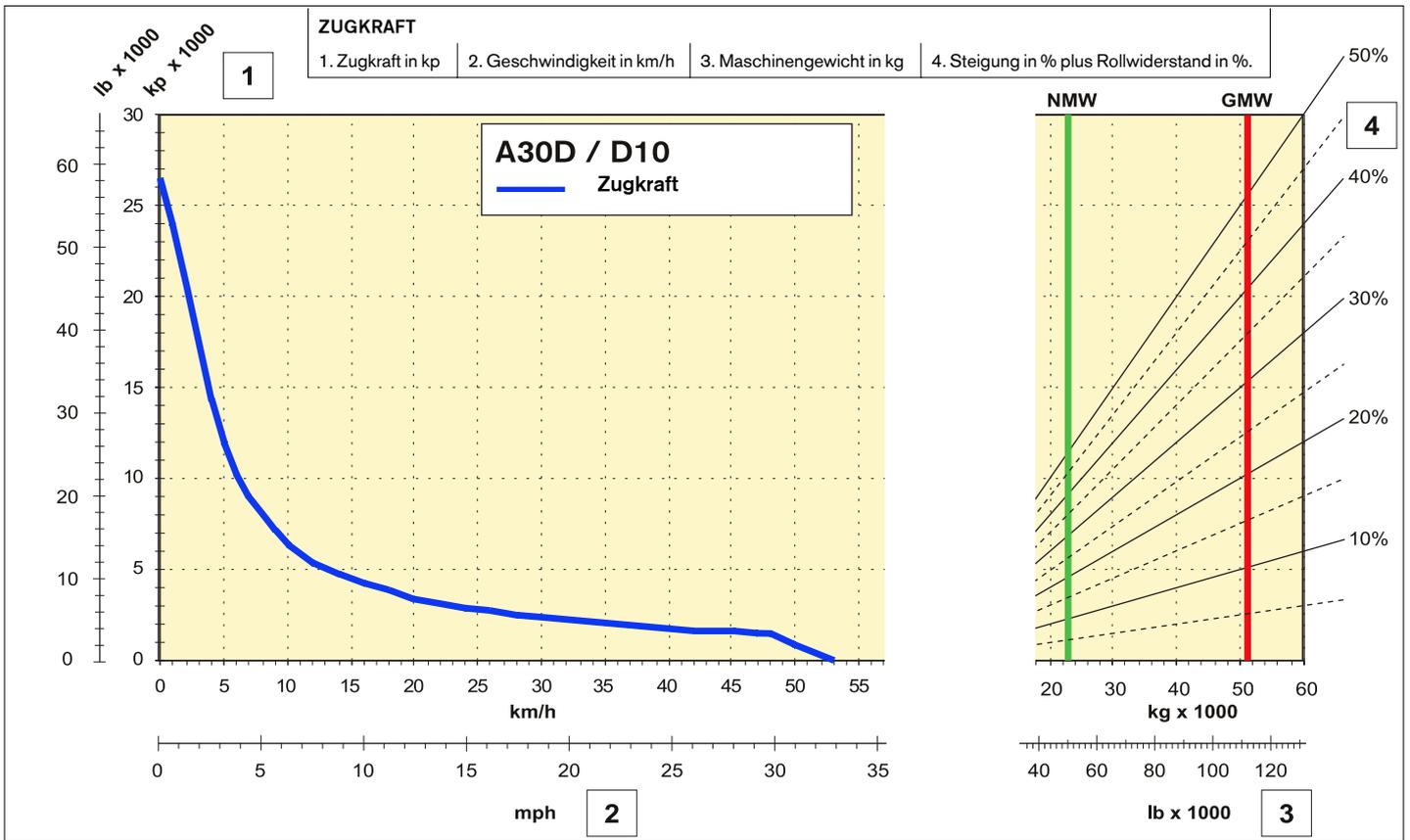


Hinweise zu den Diagrammen

Diagonallinien stellen Gesamtwiderstand dar (Steigung % plus Rollwiderstand %). Tabelle basiert auf 0% Rollwiderstand, Standardreifen und -untersetzung, falls nicht anders angegeben.

- A. Diagonallinie mit dem passenden Gesamtwiderstand an der rechten Tabellenseite wählen.
- B. Diagonallinie nach unten folgen, bis sie die aktuelle Maschinengewichtlinie NMW oder GMW schneidet.
- C. Neue horizontale Linie vom Schnittpunkt nach links ziehen, bis die neue Linie die Zugkraft- oder Bremsleistungskurve schneidet.
- D. Fahrzeuggeschwindigkeit ablesen.

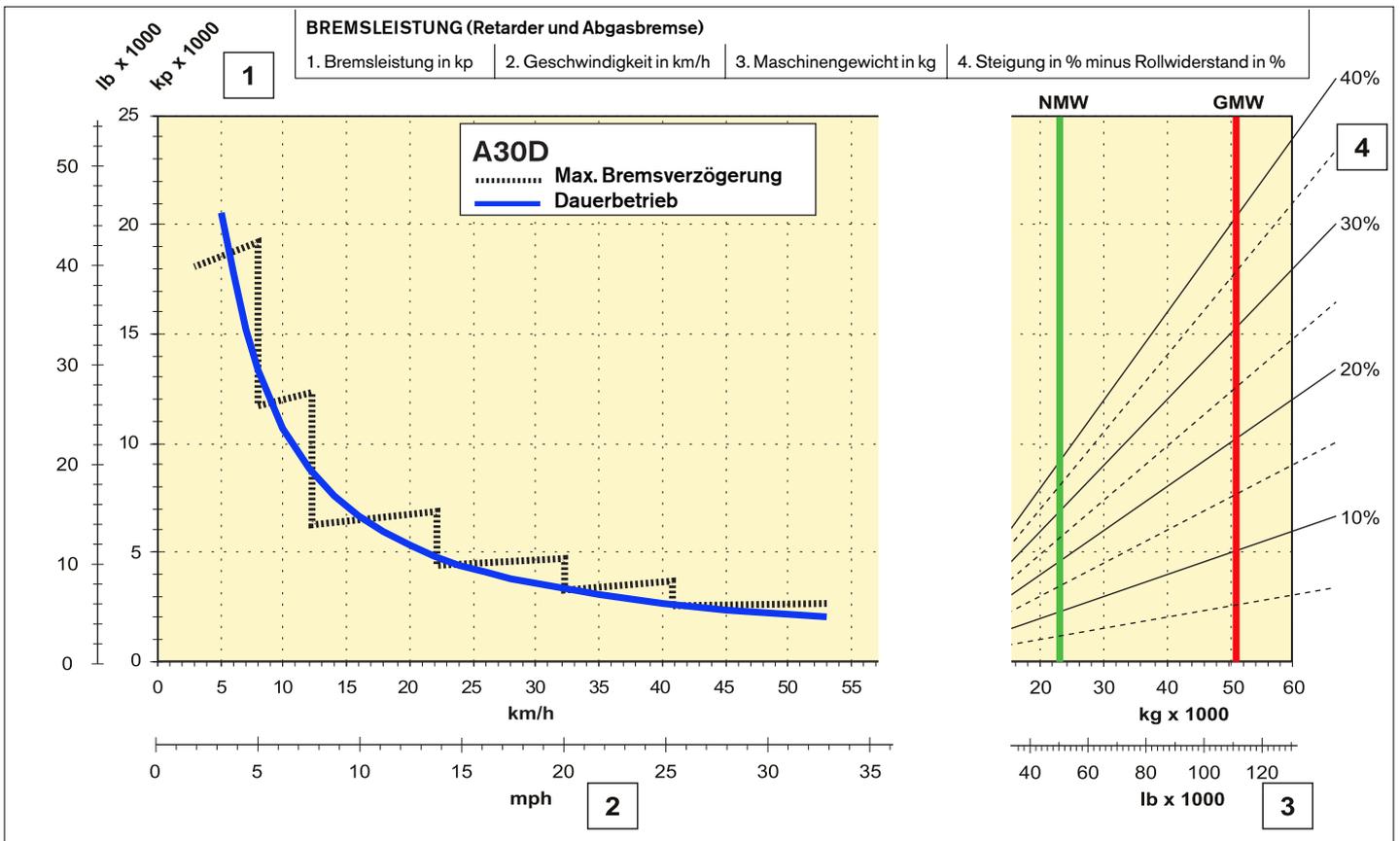




Hinweise zu den Diagrammen

Diagonallinien stellen Gesamtwiderstand dar (Steigung % plus Rollwiderstand %). Tabelle basiert auf 0% Rollwiderstand, Standardreifen und -untersetzung, falls nicht anders angegeben.

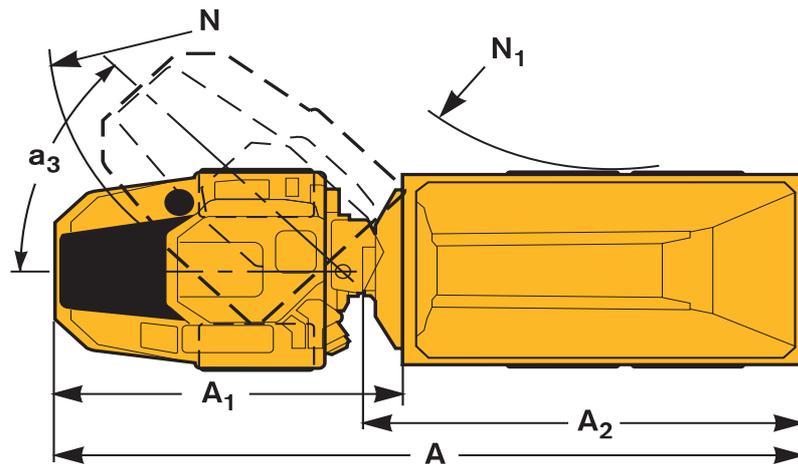
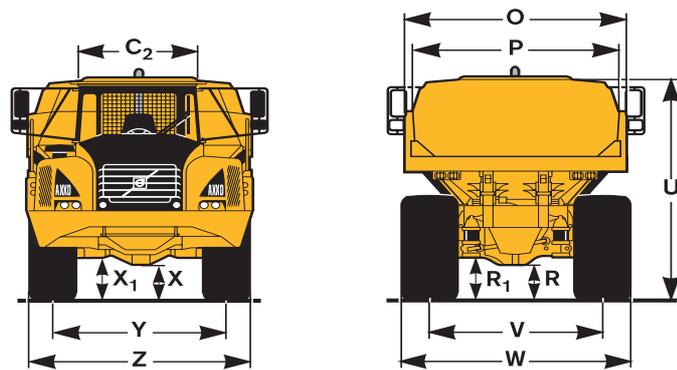
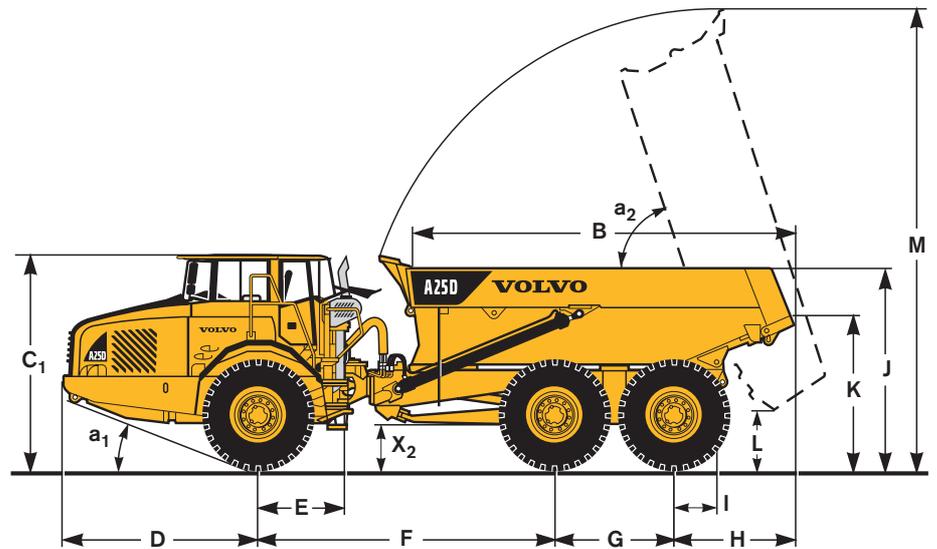
- A. Diagonallinie mit dem passenden Gesamtwiderstand an der rechten Tabellenseite wählen.
- B. Diagonallinie nach unten folgen, bis sie die aktuelle Maschinengewichtlinie NMW oder GMW schneidet.
- C. Neue horizontale Linie vom Schnittpunkt nach links ziehen, bis die neue Linie die Zugkraft- oder Bremsleistungskurve schneidet.
- D. Fahrzeuggeschwindigkeit ablesen.



Abmessungen A25D - A30D Low profile version

Pos	Metric (mm)	
	A25D	A30D
A	10 220	10 297
A ₁	4 954	4 954
A ₂	5 764	6 002
B	5 152	5 339
C	3 428	3 428
C ₁	3 048	3 048
C ₁ **	2 998	2 998
C ₂	1 768	1 768
C ₃	3 760	3 834
D	2 764	2 764
E	1 210	1 210
F	4 175	4 175
G	1 670	1 670
H	1 610	1 688
I	608	608
J	2 778	2 856
J**	2 728	2 806
K	2 102	2 181
K**	2 052	2 131
L	677	686
M	6 399	6 404
M**	6 346	6 313
N	8 105	8 105
N ₁	4 079	4 037
O	2 700	2 900
P	2 490	2 706
R	512	513
R ₁	634	635
U	3 257	3 310
V	2 258	2 216
V*	-----	2 258
W	2 859	2 941
W*	-----	2 859
X	456	456
X ₁	581	582
X ₂	659	659
Y	2 258	2 216
Y*	-----	2 258
Z	2 859	2 941
Z*	-----	2 859
a ₁	23,5°	23,5°
a ₂	74°	70°
a ₃	45°	45°

A25D: unbeladen mit Reifen 23,5R25
 **A25D: unbeladen mit Reifen 650/65R25
 A30D: unbeladen mit Reifen 750/65R25
 *A30D mit Reifen 23,5R25



STANDARDAUSRÜSTUNG

Sicherheit

ROPS/ FOPS-Kabine
Trittflächen für leichten Service
Gleitschutz auf Kotflügeln und Haube
Warnblinker
Hupe
Schutzgitter vor Heckfenster
Rückspiegel
Sitzgurt, mit Aufrollautomatik, 76 mm breit
Zusatzlenkung
Knickgelenksperre
Muldenverriegelung
Handläufe an den Kotflügeln
Intervallwischsteuerung
Scheibenwascher

Komfort

Höhenverstell- und neigbares Lenkrad
Kabinenheizung mit gefilterter Frischluft und Defroster
Deckenkonsole für Radio und Stauraum
Sonnenblende
Getöntes Glas
Dosenhalter
Zigarettenanzünder
Aschenbecher
Platz für Warmhalte- und Kühlbox
Aufbewahrungsbox

Motor

Direkteinspritzung, elektronisch gesteuert
Turbolader, Intercooler
Nach vorne verlegter Ölablaßschlauch und -stopfen
Nach vorne verlegte Ölfilter für leichten Zugang
Vorwärmung für leichten Kaltstart
Kühlmittelfilter

Elektrische Anlage

Drehstromgenerator 55 A
Batterietrennschalter
24-V-Steckdosen in Kabine
Anzeigeluchten:
• Fahrscheinwerfer, Fern- und Abblendlicht
• Parkleuchten
• Fahrtrichtungsanzeiger
• Scheinwerfer, hinten
• Rücklicht
• Bremsleuchten
• Innenbeleuchtung
• Instrumentenbeleuchtung
Kontrolllampen für alle Schalter

Fahrerinformationen

Anzeigergeräte:
• Drehzahlmesser
• Tachometer
• Bremsdruck
• Kraftstoff
• Getriebeöltemperatur

Warnleuchten in Gruppen, leicht ablesbar
Zentralalarm, drei Stufen für alle wichtigen Funktionen
Fahrer-Kommunikationssystem für:
• Automatische Pre-Start-Checks
• Betriebsinformationen
• Fehlerdiagnosen
• Betriebsstundenzähler
• Uhr
• Maschineneinstellungen

Kabine

Niedrige Kabinenausführung für Untertagebetrieb.

Antriebsstrang

Automatikgetriebe, elektronisch gesteuert
Drehmomentwandler mit automatischer Überbrückung
Variabler Hydraulik-Getrieberetarder
Verteilergetriebe, einstufig
Wählbarer Antrieb 6x4 oder 6x6
Differentiallängssperre
100% Differentialsperren in allen Achsen

Bremsen

Druckluft-hydraulisch betätigte Scheibenbremsen
Zweikreis-Bremssystem
Feststellbremse auf Kardanwelle

Mulde und Kippsystem

Niedrige Muldenausführung
Mulde für Abgasheizung vorbereitet
Be- und Entladebremse

Reifen

A25D: 23,5R25
A30D: 750/65R25

Sonstiges

Lufttrockner

ZUSATZAUSSTATTUNG

Sicherheit

Feuerlöscher und Erste-Hilfe-Kasten

Service und Wartung

Werkzeugsatz mit Reifenfülleinheit
Elektrische Haubenöffnung

Motor

Zusatzluftfilter Motor
Zusätzliches Ölbadluftfilter
Externer Notstopp
Verzögerte Motorabschaltung
Kühlmittelwärmer für Motor (120V oder 240V)
Motor- und Kabinenheizung, Diesel **
Kraftstoff-Schnelltanksystem**

Elektrik

Arbeitsscheinwerfer, vorwärts, dachmontiert
Arbeitsscheinwerfer, rückwärts, kotflügelmontiert
Rundumwarnleuchte, klappbarer Träger
Rundumwarnleuchte hinten **
Rückfahrwarnung
Rückfahrkamera
Diebstahlschutz (verhindert Motorstart)
Fahrscheinwerfer für Linksverkehr
Drehstromgenerator 80 A
Batterieladegerät **
Starthilfeanschluss, NATO **
Zusätzlicher Rückfahrscheinwerfer **
Elektrische Kabinenheizung **

Kabine

Luftfederter und voll einstellbarer Fahrersitz, beheizt
Drehbarer Fahrersitz (180°) **
Sitzbezug **
Ausbildersitz mit aufrollbarem Sitzgurt
Elektrisch beheizte Rückspiegel
Klimaanlage
Radioeinbausatz
Radio
Kabelsatz für Kabinenheizung (120V oder 240V)
Sonnenschutzfilm
Hebellenkung für Rückwärtsfahrt **
Lenkrad für Rückwärtsfahrt **
Gaspedal für Rückwärtsfahrt **
Bremspedal für Rückwärtsfahrt **
Rückspiegel für Rückwärtsfahrt **
Versetztes Auspuffrohr für Rückwärtsfahrt **
Scheibenwisch-/Scheibenwaschanlage für Heckscheibe **

Externes

Spritzschutz hinten
Zusätzlicher Stoßfänger Vorne (Gummi)

Ausrüstung

Mulde mit Sichtloch in Vorderwand (Twin Steer)**

Mulde

Abgasmuldenheizung

A25D

Untere Heckklappe, mechanisch
Obere Heckklappe, mechanisch (nur in Kombination mit unterer Heckklappe)
Ganzdeckende Heckklappe, seilbetätigt

A30D

Untere Heckklappe, gelenkbetätigt
Ganzdeckende Heckklappe, seilbetätigt

Zusätzlicher vorderer Überlaufschutz

Reifen

A25D: 650/65R25
A30D: 23,5R25

Sonstiges

Synthetisches Hydrauliköl (biologisch abbaubar)
Arctic Oil-Ausrüstung
Werkzeugkasten
Kippwinkelbegrenzung (hydraulisch) **

(** Optionale Sonderausrüstung)

Im Sinne einer ständigen Verbesserung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderung von Spezifikationen und Konstruktion ohne vorherige Mitteilung vor. Die Abbildungen zeigen nicht unbedingt Standardversionen der Maschine.

VOLVO

Construction Equipment

Ref. No 25 1 669 4161 German
Sweden 2003-04 ART
Volvo Växjö